ÚSTECKÝ KRAJ

Dolní Podluží · Jiřetín pod Jedlovou · Horní Podluží

PERMONÍK

Založen 1993

NOVINY PRO OBČANY A CHALUPÁŘE DOLNÍHO PODLUŽÍ, JIŘETÍNA POD JEDLOVOU A HORNÍHO PODLUŽÍ

Číslo 322 • ročník XXVIII | LEDEN 2020 | Cena dotovaná 4 Kč

ORDINACE MUDr. L. Martinkové

■ Upozorňujeme, že ordinace bude **uzavřena ve čtvrtek a v pátek 9.–10. ledna 2020**.

DĚKUJI za pomoc při vánoční dekoraci **ordinace p. Jiřině Kapráliková, Ivaně Ševčíkové a Domovu sv. Vincenta.** L. Martinková

OÚ DOLNÍ PODLUŽÍ

■ POPLATEK ZA KOMUNÁLNÍ ODPAD

Sazba místního poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů **pro rok 2020 činí:**

– 500 Kč/rok/osoba
– 500 Kč/rok/objekt sloužící k individuální rekreaci

Poplatek je splatný ve dvou shodných splátkách, a to první splátkou ve výši poloviny poplatku **do 31. 3. 2020** a druhou splátkou **do 31. 8. 2020**. Poplatek lze rovněž zaplatit jednorázově, a to **do 31. 3. 2020**.

Poplatek lze zaplatit:

a) na pokladně Obecního úřadu Dolní Podluží

b) bankovním převodem na č. ú. 1942439329/0800 pod přiděleným var. symbolem

Podmínky tohoto poplatku upravuje Obecně závazná vyhláška č. 2/2019 o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů.

Silvestrovský ohňostroj na jiřetínském náměstí
foto **Jiří Stejskal**

Rozsvícení vánočního stromu v Dolním Podluží

O první adventní neděli 1. prosince pořádala obec Dolní Podluží ve spolupráci s jednotkou Sboru dobrovolných hasičů Dolní Podluží a základní školou a mateřskou školou slavnost rozsvícení vánočního stromu. Slavnost byla zahájena starostkou obce, která v úvodním slovu poděkovala sponzorům akce, jimiž byly firma MK-mont illumination s.r.o., Klášterec nad Ohří, jež laskavě poskytla zápůjčkou interaktivní vánoční osvětlení, a skupina ČEZ a.s., která v rámci reklamního partnerství věnovala finanční prostředky na montáž vánočního osvětlení a z těchto prostředků byly rovněž pořízeny ceny do soutěže o *Nejkrásnější vánoční svícen*. Soutěž pořádala obec Dolní Podluží společně se ZŠ a MŠ ve třech kategoriích. V soutěži uspěli Jakub Hampl (MŠ), Eliška Hubičková (ZŠ I. stupeň) a Eliška Macháčková (ZŠ II. stupeň). Každý svícen byl originální, nápaditý, nenašli byste dva stejné. Bylo zřejmé, jakou práci, um a nadšení každý se soutěžících svému dílu dal. Sami můžete posoudit nesnadnost úkolu vybrat ten nejkrásnější, neboť fotografie svícnů najdete ve fotogalerii na webových stránkách obce. Součástí programu rozsvícení vánočního stromu bylo taneční vystoupení dětí z mateřské školy a pásmo mluveného slova dětí ze základní školy. Byla otevřena vánoční Ježíškova pošta, do připravené schránky vhazovaly děti s pomocí andělů dopisy se svými přáními. Ke sborovému zpívání vánočních koled se připojili i diváci. Ačkoliv chyběl sníh (mráz nikoliv) snad se společné zahájení adventního času vydařilo a navodilo vánoční atmosféru.

Ing. Adéla Macháčková, starostka

Končí vánoční čas, období s připomínkami nejrůznějších tradic. Tentokráte v Dolním Podluží v parku naproti obecnímu úřadu byly ozdobeny stromy dva. Ač oba nádherně, ten netradičně pojatý přiměl mnohé okolo jdoucí i jedoucí svou nezvyklostí a nádherou k zastavení a kochání se. Velké díky všem, kdo se na realizaci podíleli, za překrásnou podívanou pro nás, kteří jsme v úžasu zapomněli na předvánoční shon a na okamžik se zastavili ke zhlédnutí představení z měnících se světelných obrazů. Toto jistě široko daleko k vidění nebylo. DÍKY!

L. Martinková, foto **Jiří Stejskal**

Mikulášské adventní posezení

DOLNÍ PODLUŽÍ – V pátek 6. prosince pořádala obec Dolní Podluží pro občany setkání v kinokavárně Bia Luž. A protože byl právě Mikuláš a protože nejen děti se těší na Mikuláše, připravili jsme malý dárek pro všechny, kdo celý rok nezlobili. Na úvod pátečního odpoledne vystoupily děti ze skupiny *Terabitia* pod vedením paní Marcely Surmajové. Děti si připravily krátké povídání o původu a historii svátku sv. Mikuláše a na moment jsme se v humorné scénce přesunuli před nebeskou bránu, kde právě Pán Bůh, čert a anděl vedli boží soud s nově příchozími dušemi. Mikuláš skutečně přišel, zazněly i tradiční koledy a každý z přítomných dostal od dětí malou pozornost v podobě vánočních perníčků. Ovšem pak už patřilo pódium hudební skupině PELETON pod vedením pana Jiřího Janka. Hudebníci převedli široký repertoár skladeb nejen k poslechu. Kinokavárna posloužila tentokrát i jako malá galerie, neboť zde byly vystaveny svícny, které vytvořily děti ze základní školy v rámci soutěže o *Nejkrásnější vánoční svícen* a sklidily nejednu pochvalu. Jako občerstvení se podávaly čtyři druhy lahůdkových chlebíčků, které připravily kuchařky místní školní kuchyně, a o čertovskou žízeň přítomných se za barem postarala paní Monika Hejduková.

Dovolujeme si vás pozvat na další, tentokrát **Novoroční posezení aneb repete s Peletonem**, které se bude konat **v pátek 17. ledna od 18 hodin** v kinokavárně Bia Luž. Přijďte si zatancovat. Těšíme se na vás!

Ing. Adéla Macháčková, starostka

Dobré zprávy z Dolního Podluží

Obec Dolní Podluží chce obnovit všechny drobné památky, které se nacházejí na území obce.

Klaustischlerův kříž před opravou

Mezi tyto památky patří i Fröhlichův kříž u vjezdu do obce (ve směru od Jiřetína pod Jedlovou), Klaustischlerův kříž vedle čp. 147 ve spodní části obce a Görnerův kříž na pozemku po zbořeném domě čp. 142 také ve spodní části obce.

Od července do listopadu probíhala odborná oprava všech tří křížků. Tato oprava se velice povedla a kříže byly obnoveny do své původní krásy.

Ve čtvrtek 19. 12. 2019 proběhlo slavnostní vysvěcení obnovených křížků, které provedl Pavel Koudelka, kněz Tovaryšstva Ježíšova z farnosti Jiřetín pod Jedlovou.

Náklady na obnovu křížů byly 332 508 Kč a obec získala finanční podporu od Ministerstva zemědělství ve výši 174 815 Kč.

Obci bylo v prosinci 2019 potvrzeno, že hrobka rodiny Brasse bude Ministerstvem kultury zapsána do Ústředního seznamu kulturních památek České republiky. Tento krok umožní žádat o další dotační prostředky na obnovu hrobky, aby mohla být obnovena do své původní krásy.

V roce 2020 je plánováno provést opravu hrobky rodiny Brasse, která je na místním hřbitově. Na této hrobce je plánováno provést opravu střechy s věžičkou a lucernou, oken, dveří a fasády. Jsou připraveny veškeré dokumenty a povolení k zahájení opravy, která začne na jaře 2020 a skončí na podzim 2020. Celkové náklady na opravu jsou 1 300 000 Kč a obec se nyní snaží získat finančí podporu z Ministerstva kultury, z Česko-německého fondu budoucnosti, od Ústeckého kraje a od města Varnsdorf.

Lukáš Janků, OÚDolní Podluží
foto **René Pavlík**

Klaustischlerův kříž

Fröhlichův kříž

Görnerův kříž

Kavárenský kvíz

DOLNÍ PODLUŽÍ – V pátek 13. 12. proběl v kinokavárně Bio Luž *Kavárenský kvíz* za účasti 7 týmů, kde se sešli účastníci všech věkových kategorií z Dolního Podluží, ale i z Varnsdorfu. Kvíz moderoval Dan Syrovátka, jenž je ostřílený moderátor různých kulturních akcí včetně pub kvízu ve Varnsdorfu. Na výherce kvízu čekaly věcné ceny, i poslední tým dostal cenu útěchy. O občerstvení se postarali manželé Hejdukovi, kteří v Dolním Podluží provozují *Občerstvení na koupališti*.

Všem bych chtěl poděkovat za účast a skvělou soutěžní atmosféru, kterou jsme společně vytvořili. Doufáme, že jsme se u kavárenského kvízu nesešli poprvé a naposled a že se nám podaří si tuto zábavu alespoň jednou do měsíce zopakovat.

Za spolek Domovina **P. Lukačovič,** foto **Jan Švec**

Plakátek připravil Martin Louka

ŽIVOT – SPOLEK PRO OCHRANU DĚTÍ, MLÁDEŽE A SENIORŮ

Koncem listopadu jsme opět uspořádali čtyřdenní výlet na Slovensko, do termálních lázní Velký Meder. Celkem 64 účastníků zájezdu, převážně seniorů, si termál náramně užilo. Vnitřní i venkovní bazény s teplotou i 39 ^{0}C, vodní masážní trysky, perličkové masáže a „příjemnosti“. Termální voda má blahodárný vliv na pohybové ústrojí a lidský organismus.

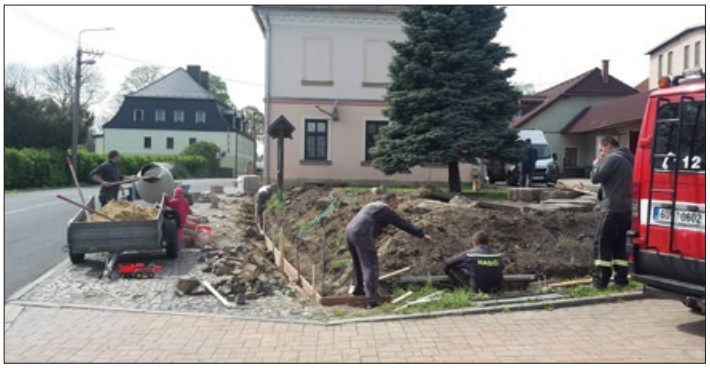
Ubytováni jsme byli v pensionu Elenka, kde jsme byli moc spokojeni, perfektní kuchyně, ochotný personál, zábavné taneční večery, opékání selátka. Majitelka hotelu nás dokonce doprovázela na výletě do třetího největšího města Maďarska Györu a zhostila se role průvodkyně. Prohlédli jsme si nejznámější památky: hrad, kostely, radnici, tržiště...

Celý pobyt nás provázela dobrá nálada a radost ze vzájemného setkání účastníků zájezdu.

Miloslava Böhmová, foto **Jan Švec**

Hasiči z Horního Podluží hodnotili uplynulý rok 2019 na výroční valné hromadě SDH

Vážení občané, chalupáři, příznivci hasičů a návštěvníci našich obcí, dovolte mi, abych Vás v krátkosti seznámil s činností našeho sboru a jednotky hasičů v Horním Podluží.



Letošní rok byl pro nás opět náročný, hlavně co se týče odpracovaných hodin. Stovky hodin jsme věnovali kultuře a společenským akcím, brigádnické činnosti na zvelebení naší obce a samozřejmě k výjezdům naší jednotky na pomoc spoluobčanům a ostatním, kteří naši pomoc potřebovali. Jak už bývá naší tradicí, účastnili jsme se masopustu, dne dětí jak v Horním Podluží, tak v Jiřetíně pod Jedlovou, dnů se školkami, dne otevřených dveří Domova Máří Magdaleny, Tolštejnských slavností, Tour de Femini, Samat Tour, drakiády, adventu a spousty dalších akcí.

Nejvýznamnější letošní akcí byly oslavy 140. výročí založení našeho sboru a převzetí nového dopravního automobilu Wolkswagen Transporter 6. Význam této slavnosti a získání nového automobilu snad ani nemusím připomínat, vždyť zajištění akceschopnosti hasičů by mělo být prioritou. Proto tímto děkujeme naší obci, respektive jak bývalému, tak nynějšímu starostovi a zastupitelům naší obce, ale i obci Jiřetín pod Jedlovou za finanční pomoc pro získání vozidla. Součástí těchto oslav byla výstava techniky okolních sborů, ukázky zásahu a vyproštění osob (HZS VDF), atrakce pro děti, předání darů od zúčastněných a ocenění jednotlivců naší jednotky. Za obrovskou účast, podporu a ocenění ještě jednou moc děkujeme!

Další naší velkou letošní činností byly brigády na pomoc obci. Kromě technické pomoci jsme odpracovali 700 brigádnických hodin:
– kácení stromu a úprava hráze rybníka Světlík (117 hodin),
– úprava prostorů u obecního úřadu a před zbrojnicí (270 hodin),
– oprava fasády na zbrojnici (87 hodin),
– pálení a drcení větví (54 hodin),
– vyřezání náletů a kácení starých a nebezpečných stromů na místním hřbitově (164 hodin).

Další naše hodiny byly stráveny na práci na technice (91 hodin), práci na zbrojnici (168 hodin), údržba výstroje a výzbroje (157 hodin), školení a zdravotní prohlídky (114 hodin), společenské akce (393 hodin), kulturní akce (458 hodin) a ostatní akce. Pochopitelně k těmto hodinám patří i výjezdy naší jednotky k 52 událostem, 29 výjezdů Krajského operačního informačního střediska (KOPIS), 23 výjezdů na požádání obcí a spoluobčanů, např. čerpání vody, protlak kanalizace, mytí komunikací, likvidace vos a sršňů, likvidace nebezpečných produktů a jiné (144 hodin). KOPIS nás vyslalo 10x k požárům (87 hodin), 7x k dopravním nehodám (82 hodin), 10x k technickým zásahům (60 hodin), 2x k planým poplachům (10 hodin). Když tyto hodiny sečteme, dostaneme se k číslu **2464 hodin**. Těchto bezmála 2500 hodin jsme letošní rok věnovali ze svého volného času všem spoluobčanům a všem, kdo naši pomoc či podporu potřeboval. Já osobně si myslím, že na jeden spolek či partu správných lidí je to spousta hodin, které něco přinesly našim obcím jak u nás, tak v Jiřetíně pod Jedlovou. Vždyť na letošní VVH hasičů v Horním Podluží zazněla z úst starostů obcí pana Hořeního a pana Kaprálika slova díků a uznání. Opět já osobně jsem velice potěšen, že snad poprvé v historii na naší valné hromady obec v čele se starostou a paní místostarostkou odměnila několik členů dárkem a uznáním obce Horní Podluží za práci a dlouholeté členství. Kromě darů od naší obce obdrželi medaile a stužky za věrnost tito členové: Břeňová Anna – 10 let, Chládek Karel, Chládek Marián, Chládková Zdeňka, Průša Josef ml., Průša Vít, Průša Vojtěch, Průšová Pavlína – 20 let, Břeň Jiří – 30 let, Průša Jaroslav 40 let.

Na závěr mi dovolte, abych Vás informoval a vyzdvihl několik našich členů, kteří v tomto roce odpracovali více jak 100 dobrovolných hodin: Němec Michal (124 hodin), Chládek Karel (126 hodin), Břeň Jiří (145 hodin), Pavluk Vladimír (171 hodin), Průša Vít (212 hodin), Chládek Marián (220 hodin), Průša Jaroslav (286 hodin), Laštůvka Petr ml. (298 hodin), Průša Vojtěch (358 hodin).

To nejmenší, co všichni můžeme, kromě ocenění či nějaké té medaile, je poděkovat a popřát mnoho sil a štěstí do dalších let. Vám všem čtenářům a spoluobčanům přeji jménem svým a jménem hasičů Horní Podluží hodně zdraví, štěstí a spokojenosti do nového roku a s přáním zachování přízně se těšíme na další společně prožitá léta.

Jaroslav Průša,
starosta SDH Horní Podluží,
foto **Miw**

Kultura v Horním Podluží

Při rozsvícení vánočního stromu jsme se sešli již tradičně v čase první adventní neděle. Děti z místní mateřské školy nás potěšily zimním tanečkem a následným rozsvícením vánočního stromu a Náhodou z Varnsdorfu svým zpěvem vánočních koled a písní navodilo tu správnou sváteční náladu.

Mnohým přálo štěstí u vánoční tomboly a medovinku si odnesly šikovné hospodyňky, které i letos potěšily naše mlsné jazýčky. O občerstvení se starali hasiči, takže nikdo hlady netrpěl. Díky projekci fotografií na větším plátně jsme si mohli připomenout, co všechno se v daný rok v naší obci událo, a že toho nebylo málo!

Poslové Ježíška anděl s pošťákem netrpělivě čekali na dětská přání pečlivě zalepená v obálkách, aby je mohli doručit na to správné místo.

Předvánočně laděnou atmosféru jsme si společně navodili i při páteční čaji o páté, kde jsme si četli vánoční příběhy, fejetony a pro zpestření a porovnání jsme měli k dispozici Bibli (poslední vydání r. 1985) a Bibli Kralickou (1903). Už jenom předčítat z nich bylo nezvyklé a porozumět textu bylo složité. Naštěstí se nám dostalo velmi zajímavého, poutavého a srozumitelného výkladu od majitele obou Biblí pana Jana Hermanna nejstaršího.

Tentokrát nezůstalo pouze u četby, za zvuků kytary a kláves jsme si společně zazpívali, a to nejen koledy, ale i písně na přání nebo ty staršího data.

Na tvoření se vyráběli andílci, sněhuláci, krabičky ubrouskovou technikou a vyšívaná vánoční přání. Dobrý nápad, jak potěšit své blízké.

Pro naše důchodce, kteří se našich akcí příliš nezúčastňují, jsme uspořádali společné setkání v klubu. Pro ty, kteří nemohli dojít sami, dojel Vojta Průša autem (a zase je odvezl, moc děkujeme). Jen co starosta obce všechny přítomné přivítal, dětské osazenstvo mateřské školy zatančilo čertí a zimní taneček. Pod vánočním stromkem byly připravené dárečky, které ušila Jana Jindráková z Jiřetína pod Jedlovou, a přáníčka, která vyrobily děti z místní MŠ. Nechyběla ani dílnička, kterou úspěšně zvládl každý, a na stolech se postupně objevovali usměvaví andílci. K vzájemnému povídání se podával čaj, káva, cukroví a štrúdl. Všeho bylo dost, a tak si každý odnesl domů ještě dobrotu k snídani. Pro dobrou náladu se hrály koledy a na plátně se promítaly fotografie z dění v obci. Snad byli všichni spokojeni a budeme rádi, pokud se takové setkání stane tradicí.

Děkujeme OÚ Horní Podluží, hasičům a všem, kteří nám při akcích pomáhají.

Pavla Petružálková,
foto **Jaromír Petružálek** (3)
a Jindra Koldová (1)

POZVÁNKY

Kdo si hraje, nezlobí

Zveme vás na příjemnou zábavu u společenských her v obecním klubu v Horním Podluží

18. 1. 2019 v 15 hodin

Čaj o páté

Promítání fotografií Jiřího Trojana z výletu na Loučeň

Obecní knihovna Horní Podluží
10. 1. 2020 v 17 hodin

Jiřetínský vánoční čas

foto J. Stejskal

JIŘETÍN p/J – Ledová Mařena ani v posledním měsíci loňského roku se sněhovou nadílkou opravdu nespěchala. Bílá peřina ne a ne pokrýt stráně a dozdobit zahrádky i ulice. Nakonec to však na předvánoční náladě v Jiřetíně příliš neubralo. V předvečer první adventní neděle už jsme tu mohli na náměstí prohlížet a vybírat nejhezčí věnce se čtyřmi svícemi i další vánoční dekorace, které vyrobily šikovné ruce návštěvníků odpolední dílničky pro malé i velké. K soutěžení o nejlepší výrobky se také přidala ochutnávka donesených vánoček, které jsou – spolu se svařeným vínem – nezbytným koloritem podvečerního setkání pod zářivým obecním stromem. A tak tu až do sedmnácté hodiny narůstala pěkná nadílka darovaných potřeb pro čtyřnohé kamarády v děčínském útulku a nejrozmanitějšími dětskými přáními se plnila schránka Ježíškovy poštovny. Sobotním večerem se pak neslo společné odpočítávání, které rozsvítilo nově ozdobený vánoční strom. Starostenské přání pak vystřídalo vystoupení dětí z mateřské školy i sboru Komoráček z Jiříkova a předvánoční pohoda vstoupila mezi početné návštěvníky. Uběhl týden a hned příští sobota přinesla pozvání na nejpopulárnější jiřetínskou zimní akci. Svatojiřetínský Advent ovládl všechny prostory hezky vyzdobené fary. Prodejci nabízeli krásné rukodělné výrobky a dárečky pod domácí stromky. Chodbou se nesla vůně horkých nápojů i cukrářských vánočních specialit, nad ochutnávkou tradičního pečiva se sbíhaly sliny. Na malém podiu v nejvyšším patře budovy se prostřídali muzikanti, zpěváci a tanečníci z dětských, žákovských a studentských sborů a folklorní umění předvedli i dospělí účinkující. Ve svých vystoupeních nadíleli publiku příjemnou náladu a všem patřil potlesk i poděkování. Po závěrečném losování tomboly zazněla poslední píseň a sbor Varnsdorfské Náhodou se přemístil do galerie V Podstávce, kde svým zpěvem vánočně oráma moval vernisáž výstavy fotografií *Objektivem Iva Šafuse*. Také beseda se starostou, která má v tomto období předvánoční ráz, přivedla 14. prosince do obecního domu zájemce o dění v Jiřetíně. Posezení při kávě s hodnocením končícího roku a nahlédnutím do roku příštího se stává zajímavou místní tradicí.

Štědrý den přinesl spíše hezké jarní počasí a to snad bylo jedním z důvodů veliké účasti při setkání na Křížové hoře. Pod ozdobeným stromkem se ocitla nadílka pro všechny obyvatele lesa. Společný zpěv vánočních koled pod vedením „Komoráčku“ tentokrát zazněl před kaplí – to abychom se všichni vešli a všichni si mohli zazpívat. Ještě před rozdáváním Betlémského světla duchovní správce jiřetínské farnosti P. Pavel Koudelka vysvětil čtrnácté zastavení křížové cesty – Boží hrob, který byl nedávno odborně zrestaurován. Hezké vánoční zážitky v Jiřetíně měly i svůj krásný závěr. Letos se jím stal Svatoštěpánský koncert v provedení Kytlického chrámového sboru. Vánoční zpěvy se zapsaly do duší posluchačů. Přejme si, aby příjemná nálada Vánoc v nás přetrvávala i do dnů roku 2020!

Martin Louka

doplňující fotografie na další straně

Adventní dílnička přilákala malé i velké foto **M. Louka**

Nabídka dárků, dobrot a programů – to byl Svatojiřetínský advent foto **J. Zoser**

Ozdobený vánoční stromek pozval na hostinu lesní zvířátka. Poprvé v historii zazpíval Komoráček před kaplí – jinak bychom se nevešli foto **J. Petružálek**

V mnoha domovech zasvítilo Betlémské světlo foto **J. Zoser**

Milou tečkou pro návštěvníky vánočních akcí byl koncert Kytlického chrámového sboru foto **J. Zoser**

Starostenské starosti

Poslední silvestrovskou nocí završil své dny rok 2019. Jak plynuly tyto dny v Jiřetíně pod Jedlovou, zeptal jsem se starosty Bohuslava Kaprálika.

Pane starosto, jak jste prožil poslední noc v roce 2019? Dokážete na chvíli vymazat ze své mysli každodenní problémy, které přináší řízení obce, a užívat si volna s rodinou a přáteli? O starostenské funkci se přece říká, že je to každodenní čtyřiadvacetihodinová pohotovost! A na co jste o půlnoci připil?
Poslední dny jsem strávil doma, v rodinném kruhu. Bohužel od pracovních povinností jsem se neuměl oprostit nikdy a v pozici starosty malé obce to snad ani nejde. A s manželkou jsme si připili na všechno dobré.

Vraťme se tedy k uplynulému roku. Máte po jeho závěru dobrý pocit, nebo vám v mysli přeci jen nějaký ten červík nejasností vrtá?
Od přírody a narození jsem optimista, takže pocit dobrý. Červíci ale samozřejmě jsou. Bez nich by to ani nešlo, nebyl by posun kupředu.

Kdybychom měli vyjmenovat vše, čím žila obec, všechny pracovní akce a všední řešení problémů, nestačily by nám stránky Permoníku. Zajímal by mě tedy váš názor na to, co se Jiřetíně v loňském roce opravdu povedlo?
Dotáhli jsme cyklostezku, která propojí Jiřetín s Horním Podlužím, téměř do kolaudace. Moc už nechybí. Husova ulice dostala další dlažební kostky a naše dominanta na Křížové hoře opět svítí. Hodně práce bylo odvedeno na vodním hospodářství. Velkou radost mám z toho, že se daří držet všechny sportovní a kulturní akce. Myslím, že gradují a díky všem, kteří je zajišťují.

A ještě jedna doplňující otázka. Starosta – starosti – starat se – to vše má stejný slovní základ. Co vám přineslo v minulém období ty největší starosti?
Zajišťování firem a lidí na zamýšlené akce. Nejhorší je, když máte práci naplánovanou, peníze v kase a na place nikdo. Nikdo nemá čas, zbytek má gumové termíny a poslední třetina nechce pracovat.

Starostenská práce na malé obci je náročná a velice různorodá. Dá se říci, co vás v roce 2019 nejvíce zaměstnávalo? A také třeba to, co vás vytěžovalo skoro zbytečně? Jak se vám spolupracovalo s orgány obce a úřadu?
Úředničina a papírování, jako každý rok. Na štěstí na obci a úřadu pracuje v zásadě dobrý tým a zastupitelstvo je taky ok, což je důležité.

Ptal jsem se na úspěchy, nedá mi to, abych se nezeptal i z opačného pohledu. Mrzí vás nějaký loňský neúspěch? Jsou tu nějaké obecní resty, které se převádějí do letošního roku?
Drobných je spousta. Z těch větších mě mrzí střecha na č.p. 134. Ta se nestihla. Chtěli jsme také opravit víc komunikací.

Pane starosto, před námi je celý rok a s ním i spousta starých i nových problémů, spousta známé práce i neznámých překvapení. Co mohou jiřetínští občané očekávat od roku 2020? Na co se můžeme těšit? A máme se něčeho obávat?
Od roku 2020 očekávejme jen to dobré a těšme se na hezké věci. A to bez obav.

Pane starosto, věřím, že se záměry podaří realizovat. Děkuji za rozhovor a přeji Vám i obci dobré a úspěšné dny roku 2020!

Ptal se **Martin Louka**

ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ

Projektový den Vánoce v Evropě

Dne 5. 12. se uskutečnil projektový den *Vánoce v Evropě*. Jako každý rok se někteří z nás převlékli za anděly, čerty a Mikuláše a společně šli na první stupeň. Tam děti Mikulášovi slíbily, že se polepší, a všichni dostali od andělů sladkosti. Ti, kteří nechodili s Mikulášem, pomáhali ostatním žákům z 2. stupně a společně si ozdobili perníčky. Poté začala vánoční hra. Při ní se žáci 6., 7. a 8. třídy rozdělili do skupinek, zjišťovali informace o Vánocích v jiných státech a nacvičovali kouzla. Nakonec porota ocenila nejlepší kouzelnické výkony, ale i žáky, kteří zaperlili svými odpověďmi. Všichni jsme si tento projektový den nesený ve vánočním duchu užili.

M. Hybelbauerová, H. Tranová, B. Chládková – 9. třída,
foto **Simona Valková**

Rekonstrukce elektroinstalace v ZŠ

Po kompletní opravě vodoinstalace v budově II. stupně ZŠ, která proběhla o letních prázdninách v roce 2018, bylo třeba řešit další záležitost, která budovu školy tíží, a to opravu zastaralé a již nedostačující elektroinstalace. Tato oprava byla naplánována do čtyř etap, jednak z důvodů finančních, tak i časových. Na rok 2019 byla naplánována 1. etapa, kterou je přízemí školy a hlavní páteřní rozvod. Na opravu zřizovatel, obec Dolní Podluží, obdržel dotaci z Ministerstva pro místní rozvoj České republiky. Bohužel na letní prázdniny se nepodařilo sehnat zhotovitele akce. Rekonstrukce tedy začala až v polovině září a prováděla ji firma Milan Račuk z Varnsdorfu. Pro žáky a učitele tato nemalá akce přinesla určité obtíže, stěhování do náhradních tříd, ale vše jsme zvládli bez větších problémů. Kdyby nás při výuce nerušil občasný hluk, téměř bychom o třech pánech z firmy ani nevěděli. ☺ Zednické práce prováděla firma Petr Vágner, na pracích se v závěru rekonstrukce podílel i pan Jan Pecinovský. Do konce roku dostaly všechny rekonstruované prostory krásné nové barvy z rukou malíře Jaromíra Ivana.

Všem výše jmenovaným patří velký dík za to, že byla akce zdárně dokončena v termínu a bez větších problémů. Poděkování patří též panu školníkovi, který zajistil veškeré přípravné práce a byl důležitou a nepostradatelnou osobou v průběhu celé rekonstrukce.

Mgr. M. Hobzová, foto **S. Soška**

Živý Betlém

Na svátek svatého Štěpána se již tradičně konal *Živý Betlém* u kostela sv. Kateřiny v Dolním Podluží, komorní akce, kterou ve spolupráci s obcí Dolní Podluží připravuje naše základní škola a Sdružení na záchranu kostela svaté Kateřiny. A této akci také již tradičně nepřeje příliš počasí. I letos bylo chladné, deštivé počasí. Přesto se žáci, kteří zahráli malý divadelní příběh o narození Ježíška, snažili, jak nejlépe dovedli. A právě proto, že podmínky byly nepříjemné, bych všem svým „hercům“ ráda poděkovala jmenovitě. Pochvala patří žákům: Viki Černá, Eliška Macháčková, Anežka Samková, Lojza Macháček, Karolínka Křížková, Zuzanka Nejedlá, Vladěnka Frančová, Karolínka Kvardová, Klárka Kynlová, Viki Matysová, Sára Dunová, Pepa Samek, Pavel Pejznoch, Adam Křížek, Dominik Křížek a Víťa Mensa. Poděkování patří i jejich rodičům.

Mgr. M. Hobzová,
foto **Mgr. P. Sošková**

MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ

Europäische Union. Europäisch
Fonds für regionale Entwicklun
Evropská unie. Evropský fond p
regionální rozvoj.

SN CZ
Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
Interreg V A / 2014 – 2020

Předposlední setkání projektu *Společně si hrát a navzájem se učit/ Gemeinsam spielen, voneinander lernen* se konalo 27. listopadu. Společně s kamarády z Německa jsme se vydali do Herrnhutu, do továrny na výrobu tradiční Herrnhutské (ochranovské) hvězdy. Po příjezdu jsme v hale továrny mohli obdivovat bohatou adventní výzdobu tvořenou z nejrůznějších dekorací s herrnhutskými hvězdami. Děti rozděleny do dvou smíšených skupin zhlédly krátký dokument *Cesta a vznik Herrnhutské hvězdy*. Každé z dětí v dílně pokreslilo vlastním motivem jeden cíp hvězdy, které pak zaměstnankyně slepily a zpevnily. Skupina dětí, která zrovna netvořila, si mohla zařádit v dětském koutku. Aby nám pořádně vyhládlo, tak nás čekala vycházka městečkem Herrnhut. Pak už následoval oběd v restauraci a rozloučení. Odvezli jsme si krásný dárek, velkou hvězdu tvořenou z dílů, které děti pomalovaly. My už naši hvězdu zavěsili. Doplňuje adventní výzdobu na chodbě naší mateřské školy a zároveň je vzpomínkou na celý projekt, naše kamarády a toto hezké setkání.

Dne 5. prosince, stejně jako každý rok, i letos přišel naše děti navštívit sv. Mikuláš se spoustou andělů a čertovskou chasou. Děti jim zazpívaly písničky, zarecitovaly básničky o čertech a ty odvážnější se s čerty i vyfotily. Někteří zlobílci zpytovali svědomí a slibovali. A tak budeme mít zase celý další rok nejhodnější děti z celého výběžku. Všechny děti dostaly balíček plný dobrot.

V adventním čase nesmí chybět prožití hezkých chvil se svými nejbližšími a přáteli. A tak jsme i my desátého prosince připravili besídku pro rodiče a děti v naší mateřské škole. Děti nacvičily čertovské vystoupení pro rodiče. Nechybělo ani posezení u kávy a čaje, ochutnávka cukroví a tvořivá dílna. Všichni mohli rozvinout svou fantazii při zdobení pomerančů různým kořením. Děkujeme všem za účast a příjemně strávené odpoledne.

Všechno jednou skončí, a tak i náš projekt *Společně si hrát a navzájem se učit/ Gemeinsam spielen, voneinander lernen* končí. Ale již je připraven projekt nový, díky kterému budou pokračovat setkání s partnerskou mateřskou školou v Neugerrsdorfu.

Poslední setkání projektu *Společně si hrát a navzájem se učit/ Gemeinsam spielen, voneinander lerne* se konalo 11. prosince v naší mateřské škole *(viz foto)*. Chtěli jsme kamarádům z Německa přiblížit tu pravou atmosféru českých Vánoc. Po společném přivítání jsme si povídali o tradicích v adventním období jako je sv. Barbora a sv. Mikuláš a porovnávali zvyky obou zemí. Následovalo zdobení vánočního stromečku, zpívání koled v obou jazycích, krájení jablíčka, pouštění ořechových lodiček a nechyběla ani pravá štědrovečerní večeře (u nás oběd). Během dopoledne si děti po skupinkách mohly vyzkoušet nový tématicky zaměřený interaktivní program na Magic-boxu, ve kterém plnily úkoly rozvíjející jazykové dovednosti a matematické pojmy. Ostatní zatím mohly vyrábět kapříka či poznávat v hmatové krabici symboly Vánoc a pojmenovat je s pomocí kamarádů v obou jazycích. Na stolech nechybělo ani vánoční cukroví a Ježíšek přinesl všem pod stromeček dárky. Každé z dětí našlo pod stromečkem vánočního andílka. S kamarády jsme se rozloučili s hřejivou vzpomínkou na vydařené poslední setkání tohoto projektu.

Dne 12. prosince jsme se se staršími dětmi vydali na poslední letošní návštěvu knihovny. Paní knihovnice si připravila příběh *Jak se vánočka pojistila proti připálení* a spoustu dalších vánočních básniček. Vybrali jsme dvě knihy s vánoční tématikou, které určitě stihneme přečíst, než se rozejdeme na vánoční svátky.

Ani ve zbylém čase jsme nezaháleli. Děti vyráběly dárečky a přání pro rodiče. Přišla nás navštívit paní starostka a paní knihovnice. Ježíšek nám pod stromeček ve školce přinesl nové hračky. A tak nám to čekání na Ježíška rychle uteklo.

V novém roce 2020 přejeme všem štěstí, zdraví a porozumění.

Kolektiv MŠ

Uplakaný betlém

DOLNÍ PODLUŽÍ – Tak jako každoročně, i na sklonku minulého roku jsme si mohli připomenout dávný příběh narození Ježíška v podobě Živého betlému. Již podvanácté se u kostela v Dolním Podluží odehrál dětmi ztvárněný příběh Vánoc, který všichni tak dobře známe. Za doprovodu hudby zazpívali školáci vánoční koledy, zaznělo mluvené slovo a i přes nepřízeň počasí sklidili nemalé ovace. Počasí se tentokrát opravdu nevydařilo. Přesto se sešlo nemalé množství sousedů, přátel, Podlužáků, kteří si v dobrém rozmaru zazpívali, popovídali nebo jen popřáli vše dobré do nového roku. Po zmíněném vystoupení dětí ze základní školy se ke slovu, tedy spíše ke zpěvu, dostal pěvecký soubor Náhodou z Varnsdorfu a po nich jedna malá začínající zpěvačka Anežka Frančová s doprovodem kytary. Díky teplému občerstvení nebyla zima tolik pociťovaná a celé odpoledne proběhlo i přes mrholení a místy houstnoucí déšť v příjemné atmosféře. Díky všem, kteří přišli, a příští rok ve stejně hojném počtu na shledanou! A na závěr další dík spoluorganizátorům, především paní ředitelce Markétě Hobzové a dětem za vystoupení, panu Karlu Bezchlebovi a Sdružení za záchranu kostela za poskytnuté zázemí, paní starostce Macháčkové za vstřícnost a technickou podporu a panu Pecinovskému za zapůjčení reproduktoru. Děkujeme.

Petra Frančová

Nástěnný kalendář JIŘETÍN POD JEDLOVOU 2020 (48 x 32 cm) autora Josefa Zosera je k dostání v jiřetínském informačním středisku.

KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Sony Digital Cinema 4K real D 3D

tel. 602 112 943 • e-mail: inkavo@iex.cz
www.kulturouseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz •
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

PROGRAM na **LEDEN**

■ **Pátek 3. 1. ve 20 hodin** ČV

VLASTNÍCI

CZ – Komedie pro ty, kdo to nezažili. Drama pro ty, kdo tím žijí – Ml. přístupno – Vstupné 100 Kč – 95 minut

■ **Sobota 4. 1. v 18 hodin** ČV

JUMANJI: DALŠÍ LEVEL 3D

USA – Akční dobrodružný film – Hra se však změnila a přežít je mnohem náročnější – Ml. přístupno – Vstupné 140 Kč, děti a důchodci 120 Kč – asi 100 minut

■ **Pátek 10. 1. v 18 hodin** ČV
■ **Sobota 11. 1. v 18 hodin** ČV

ZAKLETÉ PÍRKO 4K

CZ – Nová pohádka Zdeňka Trošky – O odvážné dívce, která se vydá do světa vysvobodit zakletého prince – Ml. přístupno – Vstupné 130 Kč, děti a důchodci 110 Kč – 90 minut

■ **Pátek 17. 1 ve 20 hodin** TIT
■ **Sobota 18. 1. v 18 hodin** TIT

MIZEROVÉ NAVŽDY

USA – Strhující akční film s Willem Smithem v hlavní roli – Společně až do smrti – Ml. přístupno – Vstupné 120 Kč – asi 100 minut

■ **Pátek 24. 1 ve 20 hodin** ČV
■ **Sobota 25. 1. v 18 hodin** ČV

DOLITTLE 3D

USA – Dobrodružný film – Originální pojetí příběhu o legendárním zvěrolékaři – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a důchodci 120 Kč – 105 minut

■ **Pátek 31. 1. ve 20 hodin** TIT

POD VODOU

USA – 11 kilometrů pod hladinou oceánu se z uvězněné posádky stane kořist – Ml. přístupno – Vstupné 120 Kč – 95 minut

Vysvětlivky: ČV – česká verze
TIT – originální verze s českými titulky

real D 3D

3D je tak uvěřitelný, že je to až neuvěřitelné

Svatoštěpánský vánoční koncert, kytlického pěveckého sboru, pořádaný v našem jiřetínském kostele, kromě více jak sta posluchačů, navštívilo též pět emeritních starostů, kteří ještě nedávno řídili radnice v našem regionu (okrese). Odleva Karel Kopecký (Horní Podluží), Josef Zoser (Jiřetín pod Jedlovou), Zbyněk Linhart (Krásná Lípa)– stávající senátor, Emil Sedláček (Kytlice) a Martin Louka (Varnsdorf).

POZVÁNKA

JIŘETÍN p/J – Johann Josef Münzberg (1838–1907) – známá fotografie prvního zakladatele a provozovatele tolštejnské hradní restaurace, o jejíž historii bude vyprávět přímý potomek rodu Münzbergů, Martin Sekyra. Promítání archivních fotografií doprovodí povídáním, jak šel čas tolštejnskými hradbami, zájemcům představí knihu *Münzbergové na Tolštejně* a informace doplní i o to, co se do knihy nedostalo. Na zajímavou besedu o historii našeho kraje vás zveme do obecního domu (Náměstí Jiřího č.p. 36) **v sobotu 25. ledna 2020 od 17 hodin.** - kaM-

Plakátek připravil Martin Louka

KAM VE VOLNÉM ČASE?

POZVÁNKY NA SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE V OBCÍCH PODTOLŠTEJNSKA

■ **Pátek 10. 1. od 17:00 h.**

ČAJ O PÁTÉ

Promítání fotografií Jiřího Trojana z výletu na Loučeň.
HORNÍ PODLUŽÍ, obec. knihovna

■ **Sobota 11. 1. od 13:00 h.**

LEDNOVÉ TVOŘENÍ

Rukodělná tvorba. Lapače snů, lepená skleněná mozaika. Kurzovné 50 Kč.
HORNÍ PODLUŽÍ, obecní klub

■ **Pátek 17. 1. od 18:00 h.**

NOVOROČNÍ POSEZENÍ aneb REPETE S PELETONEM

Novoroční setkání s prima pohoštěním a se známými hity k tanci i poslechu v podání kapely Peleton.
DOLNÍ PODLUŽÍ, kinokavárna Bia Luž

■ **Sobota 18. 1. od 15:00 h.**

KDO SI HRAJE, NEZLOBÍ!

Příjemná zábava pro všechny u společenských her.
HORNÍ PODLUŽÍ, obecní klub

■ **Středa 22. 1. od 13:00 h.**

MANDALOVÁNÍ

Tvořivé odpoledne pro děti s povídáním a čtením o mandalách. Každý bude mít možnost si vytvořit svou vlastní mandalu (od 16:00 hodin).
DOLNÍ PODLUŽÍ, obecní knihovna

■ **Sobota 25. 1. od 17:00 h.**

Martin Sekyra: MÜNZBERGOVÉ NA TOLŠTEJNĚ

Přímý potomek zakladatelů a provozovatelů hradní restaurace vypráví, jak šel čas Tolštejnem, a přidává i to, co ve stejnojmenné knize nebylo. Vstupné dobrovolné.
JIŘETÍN p/J, obecní dům (Náměstí Jiřího č.p. 36)

VÝSTAVY

OBJEKTIVEM IVA ŠAFUSE

Výstavy reportážních a dokumentárních fotografií, které nabízejí autorův pohled na zajímavosti v životě našeho regionu. Výstava je přístupná na telefonické dojednání na č. 603 887 907.
JIŘETÍN p/J, galerie V Podstávce, Nám. Jiřího č. 129

JOSEF ZOSER – KRAJINA

Autorská fotografická tvorba z toulek přírodní i městskou krajinou. Výstava je přístupná na telefonické dojednání na č. 603 887 907.
JIŘETÍN p/J, galerie V Podstávce, Nám. Jiřího č. 129

Bohoslužby v kostele Nejsvětější Trojice

■ **Neděle 2. 2. od 9:15 h.**

SVÁTEK UVEDENÍ PÁNĚ DO CHRÁMU – HROMNICE.

Pravidelné bohoslužby:
Středa – od 17:00 h.
Neděle – od 9:15 h.
První pátek v měsíci – od 17:00 h.

Vážení pořadatelé sportovních, kulturních a společenských akcí pro veřejnost!

Působíte v oblasti Dolního Podluží, Horního Podluží či Jiřetína pod Jedlovou a máte zájem o publikování vaší pozvánky? O vašich únorových akcích rádi zveřejníme informace, které zašlete **do neděle 26. ledna 2020** na adresu martin.louka@seznam.cz. Na stejné adrese si každý zájemce může také objednat pravidelné bezplatné zasílání programového přehledu na svou domácí elektronickou adresu. Pro využití v internetové nabídce programů rádi přijmeme také fotografie z akcí i krajinné dokumenty z Podtolštejnska.

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

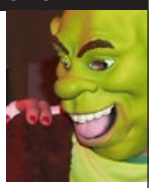
VZPOMÍNÁME

Dne 3. 1. 2020 tomu byl rok, kdy nám po těžké nemoci odešel syn **Michal Boháč.** S bolestí a láskou v srdci stále vzpomínáme!
Děkujeme, pokud si vzpomenete spolu s námi. **Rodina Boháčova**

PŘEJEME

Spolek ŽIVOT přeje všem občanům našich obcí požehnaný nový rok plný radosti, štěstí a lásky.

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK



na II. sportovní maškarní bál,
který se koná 22. února 2020 v jiřetínském sportovním areálu,
začíná 20. ledna 2020.

K dostání budou u Josefa Zosera st., tel. 603 887 907.

Münzbergové na Tolštejně je také název stálé expozice v rumburském muzeu. Vedle několika tolštejnských artefaktů, včetně tzv knedlíkožroutu, zde můžete vidět obraz bílé paní Swanhildy, věnovaný do hradní restaurace tehdejším majitelem panství Johannem II. z Liechtensteinu (1840–1929). foto **Jiří Stejskal**

Vánoční turnaj ve stolním tenisu

JIŘETÍN p/J – Tradičně již několik desítek let pořádá náš Sportovní klub vánoční turnaj ve stolním tenisu. Ráno začínají děti. Bohužel nemoc neumožnila několika dětem se turnaje zúčastnit. Nakonec se jich sešlo šest. Hrálo se systémem každý s každým a loňské vítězství obhájil Jonáš Šafránek, druhý skončil Matyáš Brož a třetí Kuba Hanykýř. Turnaje dospělých, který se konal ve stejný den 28. 12., se zúčastnilo celkem 14 hráčů. Hrálo se ve dvou skupinách s tím, že pořadí na prvních třech místech bylo též stejné jako v loňském roce.

1. **M. Vajda**
2. **P. Zoser st.**
3. **J. Zoser st.**
4. **T. Pánek**
5. **M. Středa st.**

Děkujeme všem sponzorům za pěkné ceny, které jsme rozdělili mezi všechny účastníky turnaje. Jednalo se o P. Erlebacha, M. Vajdu, P. Krále. a F. Stiftera, který uvařil mňamkovou, sytou a průtahovou zelňačku.

Josef Zoser, fota **P. Král, J. Zoser**

Silvestrovský fotbálek

JIŘETÍN p/J – Již tradičně se poslední den v roce scházíme na tradičním silvestrovském fotbálku, který většinou hrajeme na umělém trávníku. Opět se nás sešlo více jak dvacet a po více jak hodině snahy dopravit míč do soupeřovi branky jsme před tím, než jsme si popřáli hodně zdraví a štěstí v roce 2020, dopřáli malou svačinkou s horkým svařáčkem. Foto **Josef Zoser**

JIŘETÍN POD JEDLOVOU
svoz tříděného odpadu
každý sudý týden
20. 1. – 3. 2.

UZÁVĚRKA příštího čísla je **v úterý 28. 1. 2020** a vyjde **ve středu 5. 2. 2020**

PERMONÍK – měsíčník pro občany a chalupáře Jiřetína pod Jedlovou, Dolního Podluží a Horního Podluží • vydávají: OÚ Jiřetín p. J. (IČ 261416), tel. 412 379 231, e-mail: obec@jretin.cz • OÚ Dolní Podluží (IČ 261271), tel. 412 379 264, e-mail: urad@dolnipodluzi.cz • OÚ Horní Podluží (IČ 524221), tel. 412 379 181, e-mail: obecniurad@hornipodluzi.cz • ev. č. MK ČR E 12241 • inzerci přijímá p. Kapráliková (OÚ Jiřetín p/J), tel. 412 379 231 • **příspěvky čtenářů, jejichž obsah nemusí být totožný s názory a stanovisky redakce, přijímají OÚ** • grafická úprava a sazba Jiří Stejskal, tel. 606 276 560, e-mail: info@jiristejskal.cz • tisk SOŠmgp Rumburk • náklad 1110 ks • vychází první (příp. druhou) středu v měsíci